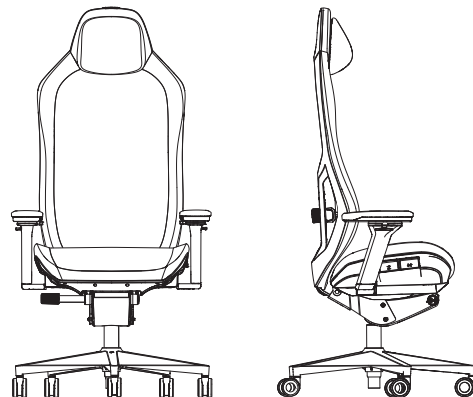


Refine 2 User guide

Anwenderleitfaden / Guide de l'utilisateur / Guía del usuario /
Användarguide / Guida utente / Uživatelská příručka / Používateľská príručka





For more information and product specifications, visit
fractal-design.com

Introduction

Einführung / Présentation / Introducción / Introduktion / Introduzione / Úvod

Introduction

Assembly Instructions

Montageanleitung / Guide de montage / Guía de montaje / Monteringsguide / Guida di montaggio /
Pokyny k montáži / Pokyny na montáž

Assembly

Setup and Adjustment

Aufbau und Anpassung / Configuration et réglage / Configuración y ajuste / Monterings och justering /
Montaggio e regolazione / Nastavení a přizpůsobení / Nastavenie a prispôsobenie

Adjustment

Additional Info

Weitere Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Övrig information /
Informazioni aggiuntive / Další informace / Další informácie

Additional Info

Support and Service

Support und Kundendienst / Assistance technique et maintenance / Soporte y servicio técnico /
Support och service / Supporto e servizio / Podpora a servis

Support

Chair Overview

Übersicht des Stuhls / Présentation de la chaise / Información general de la silla / Stolsöversikt / Panoramica della sedia / Přehled židle / Prehľad stoličky

1 Backrest
Rückenlehne / Dossier / Respaldo / Ryggstöd / Schienale
Opéradio / Operadio

2 Headrest
Nackenkissen / Coussin nuque / Nackstöd / Poggiatesta
Opérka hlavy / Opiérka hlavy

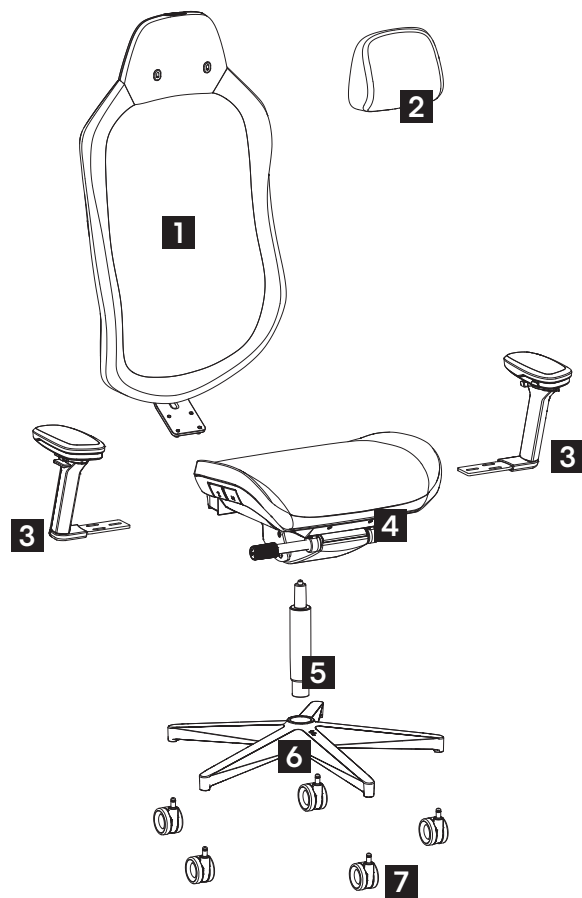
3 Armrest
Armlehne / Accoudoir / Reposabrazos / Armstöd / Bracciolo
Loketní opěrka / Laktová opierka

4 Seat Assembly
Sitzfläche / Ensemble siège / Sits / Assemblaggio del
sedile
Sedák / Sedadlo

5 Gas Lift
Gasdruckfeder / Vérin à gaz / Gasfjäder / Pistone a gas
Plynový pist / Plynový priest

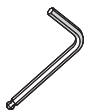
6 Wheel Base
Basis / Base / Fotkryss / Base con ruote
Kříž / Kříž

7 5x Caster
5x Rollen / 5x Roulette / Rueda / Hjul / Rotelle
5x Rollen / 5x Kolečka / 5x Koleska
5x Rotelle



Accessory Box Contents

Zubehörbox - Inhalt / Contenu de la boîte d'accessoires / Contenido de la caja de accesorios / Innehåll i tillbehörsbox / Contenuto della scatola degli accessori / Obsah krabice s příslušenstvím / Obsah krabice s príslušenstvom



x1

Allen Key (5 mm)

Inbusschlüssel / Clé Allen / Llave Allen / Insexnyckel / Chiave a brugola



x2

Backrest Mounting Screws

Schrauben zur Befestigung der Rückenlehne / Vis de montage dossier / Tornillos de montaje del respaldo / Monteringsskruv för ryggstöd / Viti di montaggio dello schienale

Šrouby pro upevnění opěradla / Skrutky na upevnenie operadla



x6

Armrest Mounting Screws

Schrauben zur Befestigung der Armlehnen / Vis de montage accoudoir / Tornillos de montaje del reposabrazos / Monteringsskruv för armstöd / Viti di montaggio dei braccioli

Šrouby pro upevnění loketních opěrek / Skrutky na upevnenie lakťových opierok

Assembly Instructions

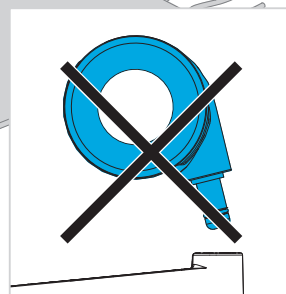
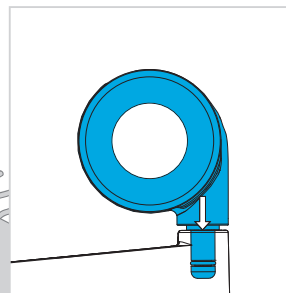
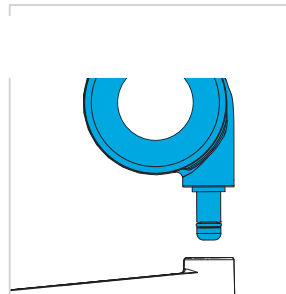
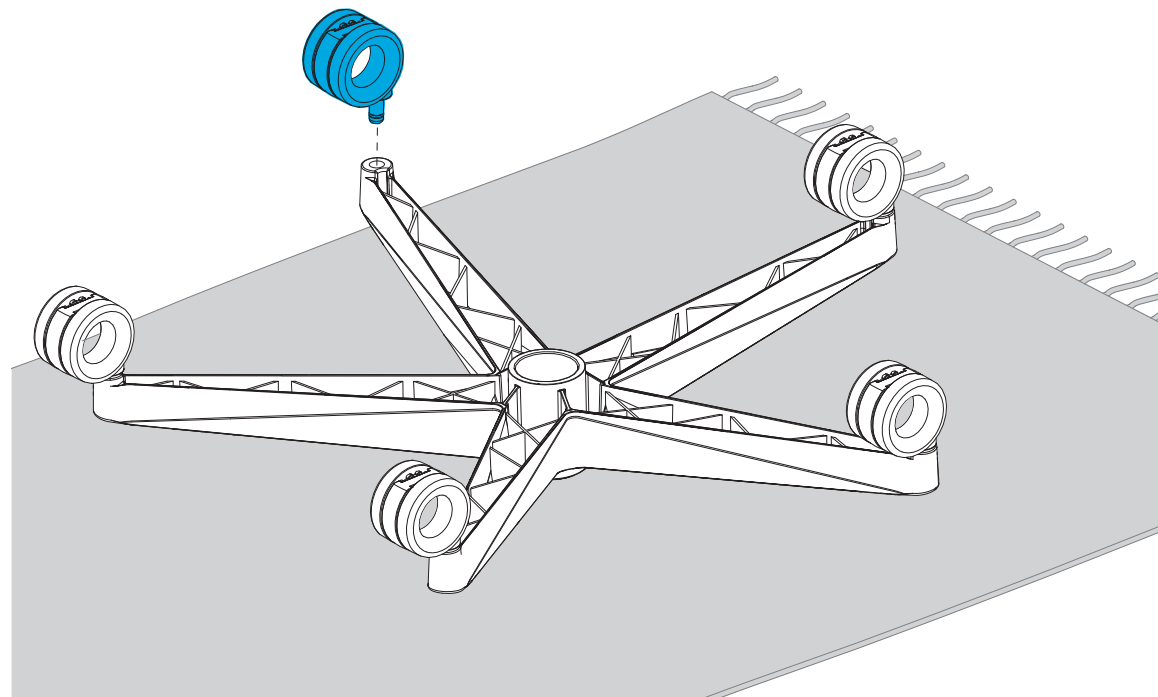
Montageanleitung / Guide de montage / Guia de montaje / Monteringsguide / Istruzioni di montaggio

Pokyny k montáži / Pokyny na montáž

Attach Casters to Wheel Base

Rollen an der Basis anbringen / Fixer les roulettes à la base / Colocar las ruedas en la base / Montera hjul i fotkryss / Fissare le rotelle alla base

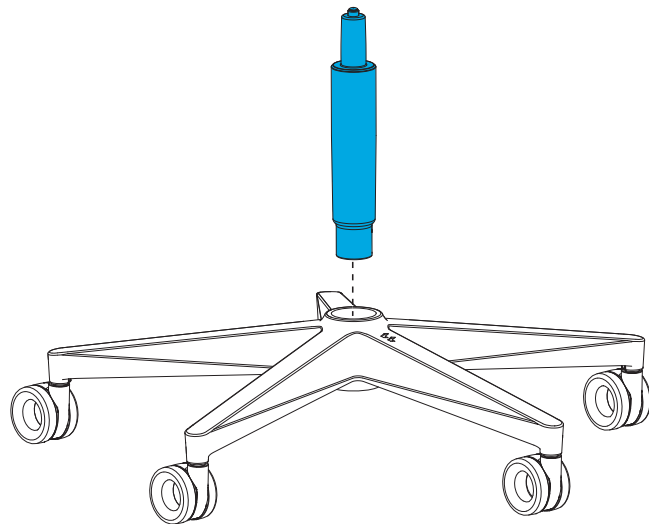
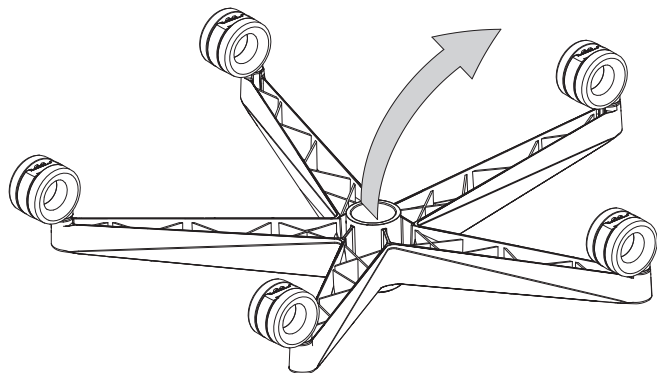
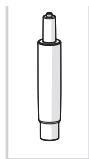
Pripevnení koleček ke kříži / Pripevnenie koliesok ku krížu



Install Gas Lift

Gasdruckfeder montieren / Installer le vérin à gaz / Instalar el elevador de gas / Montera gasfjäder / Installare il pistone a gas

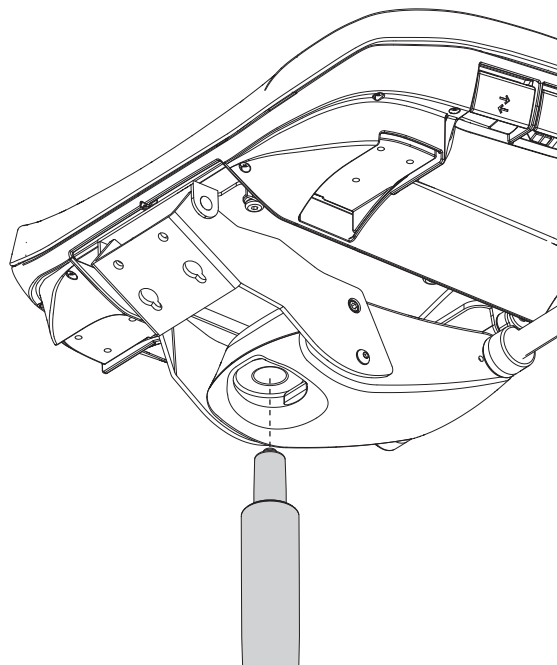
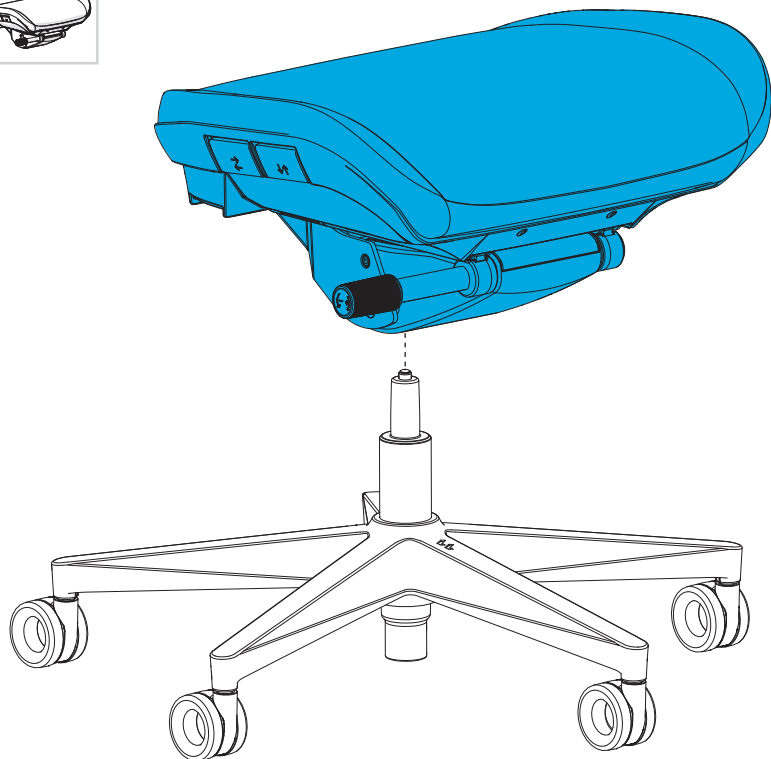
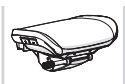
Montáž plynového pístu / Montáž plynového piesta



Attach Seat Assembly

Sitzfläche montieren / Fixer l'ensemble siège / Colocar el cuerpo del asiento / Montera sits / Fissare il sedile

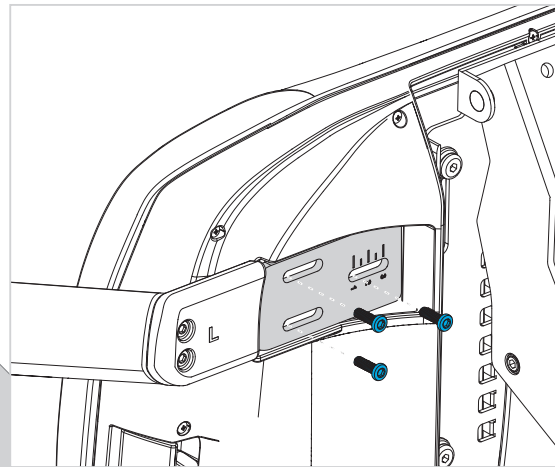
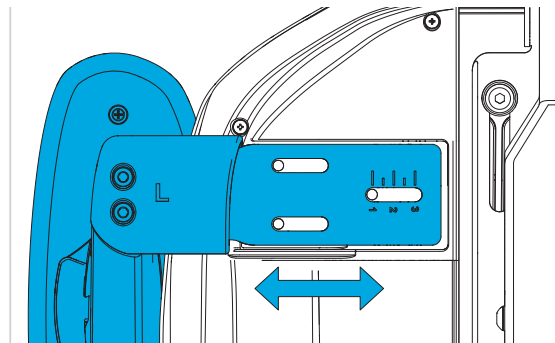
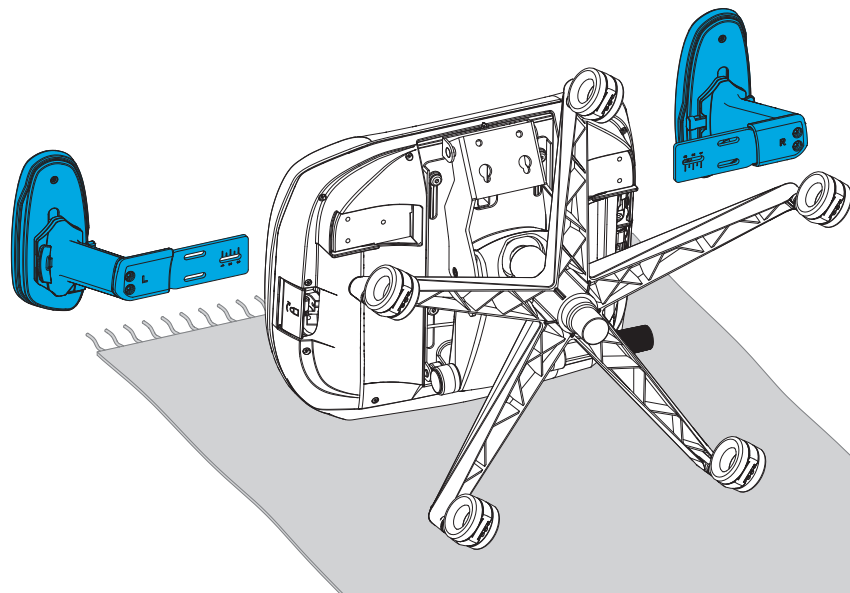
Pripevnění sedáku / Pripevnenie sedadla



Attach Armrests

Armlehnen montieren / Fixer les accoudoirs / Colocar los reposabrazos / Montera armstöd / Fissare i braccioli

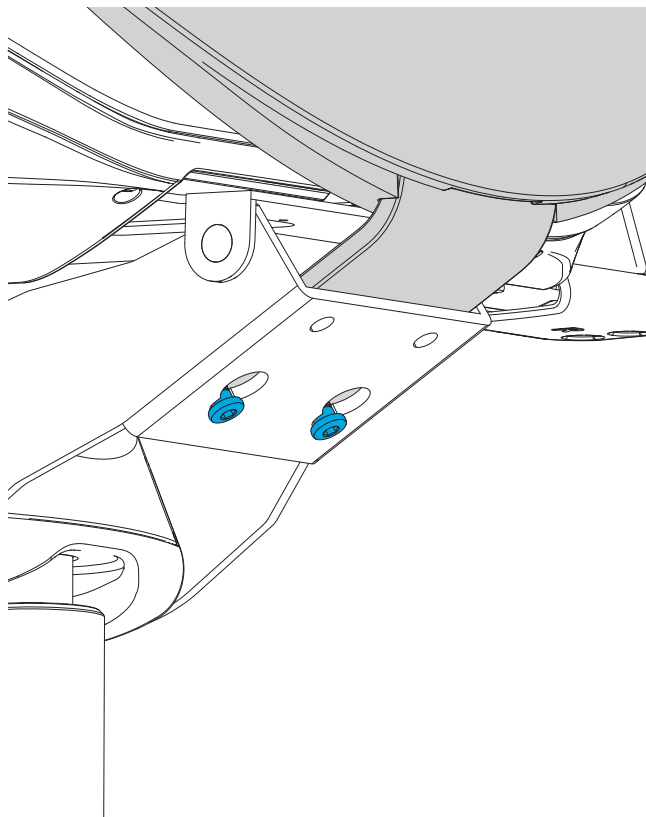
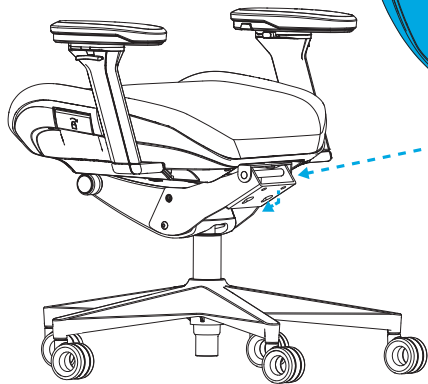
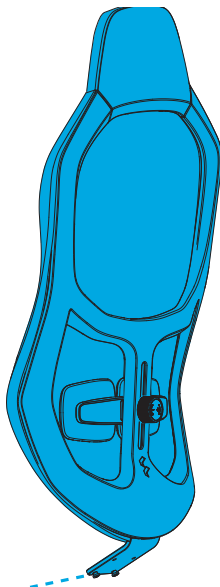
Připevnění loketních opěrek / Pripevnenie lakťových opierok



Install Backrest

Rückenlehne montieren / Installer le dossier / Colocar el respaldo / Montera ryggstöd / Installare lo schienale

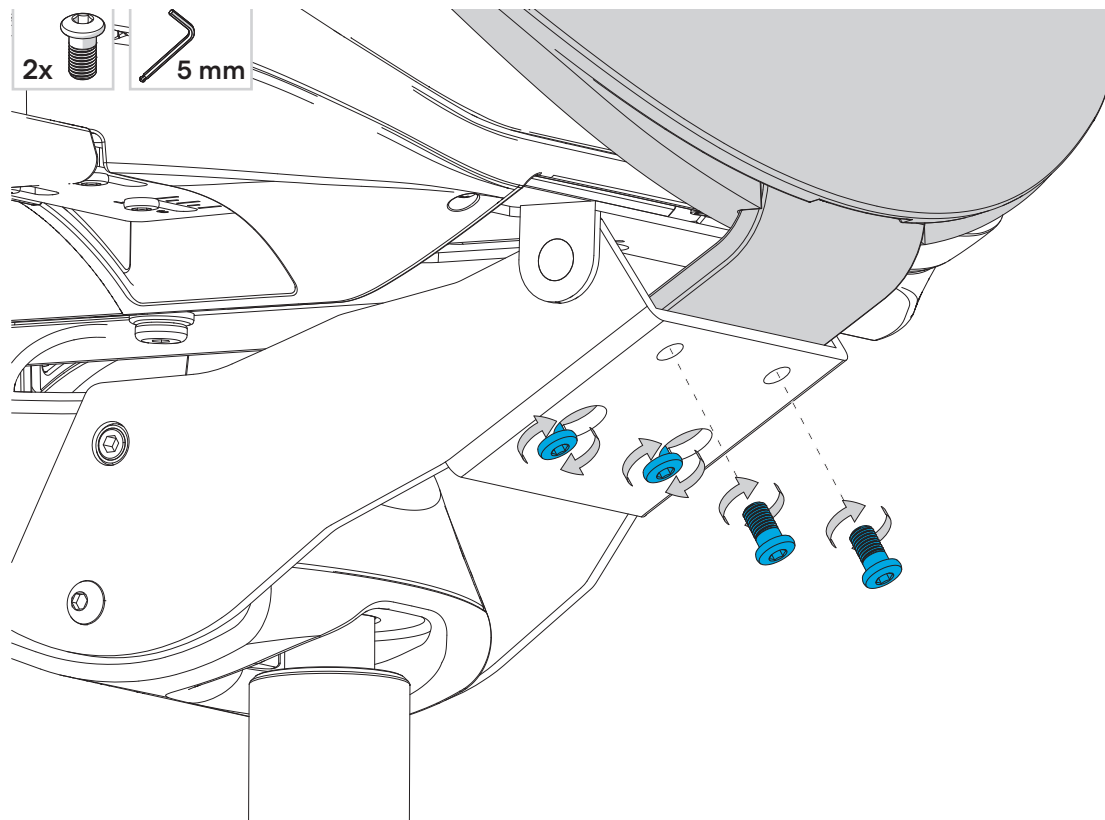
Montáž opěradla / Montáž operadla



Secure Backrest

Rückenlehne sichern / Sécuriser le dossier / Fijar el respaldo / Skruva fast ryggstöd / Fissare lo schienale

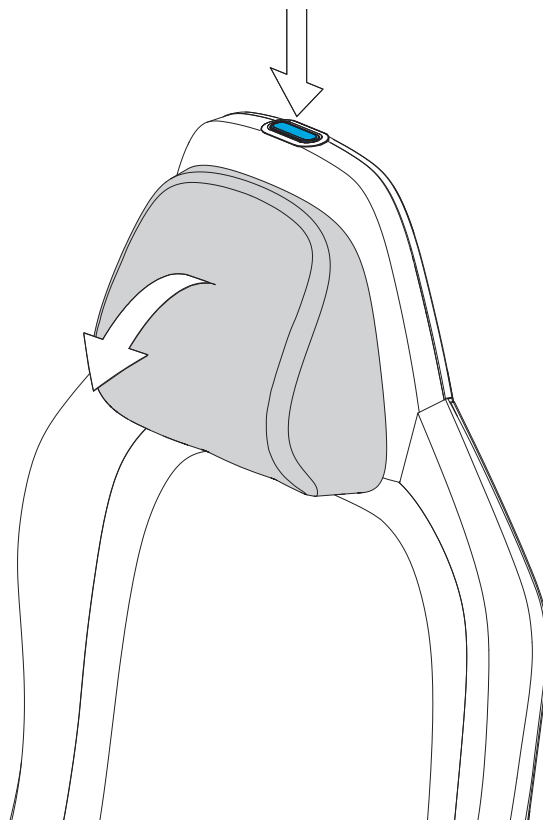
Zajištění opěradla / Zaistenie oporadla



Attach or Remove Headrest

Nackenkissen anbringen oder entfernen / Fixer ou déposer le coussin nuque / Colocar o quitar la almohada para el cuello / Montera eller ta loss nackstöd / Fissare o rimuovere il poggiatesta

Nasazení nebo sejmutí opěrky hlavy / Nasadenie alebo odobratie opierky hlavy



Setup and Adjustment

Aufbau und Anpassung / Configuration et réglage / Configuración y ajuste / Monter och justering / Configurazione e regolazione

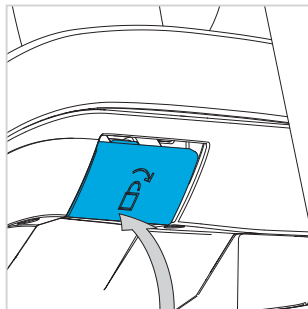
Nastavení a přizpůsobení / Nastavenie a prispôsobenie

Lock Backrest in Reclined Position

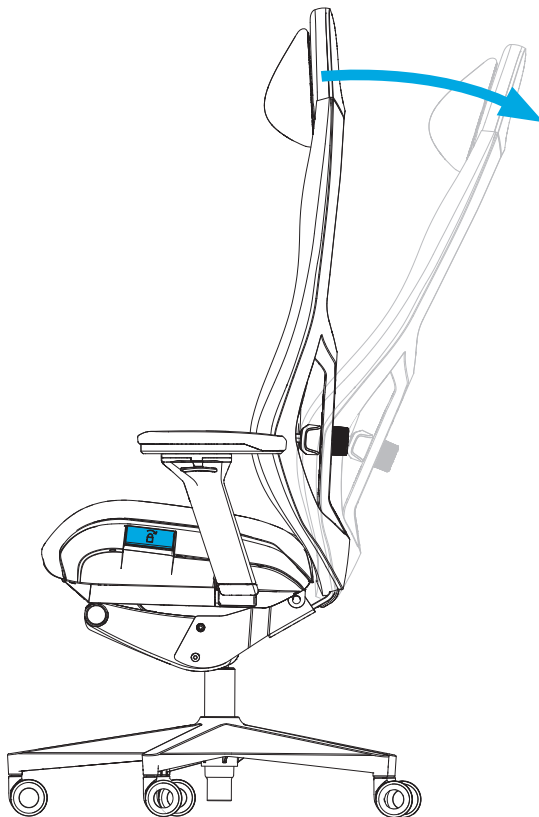
Rückenlehne in geneigter Position sichern / Verrouiller le dossier en position inclinée / Bloquear el respaldo en posición reclinada / Lås ryggstödet i liggande läge / Bloccare lo schienale in posizione reclinata

Aretace opéradla v nakloněné poloze / Aretácia operadla v naklonenej polohe

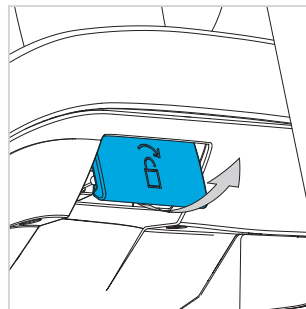
1.



2.



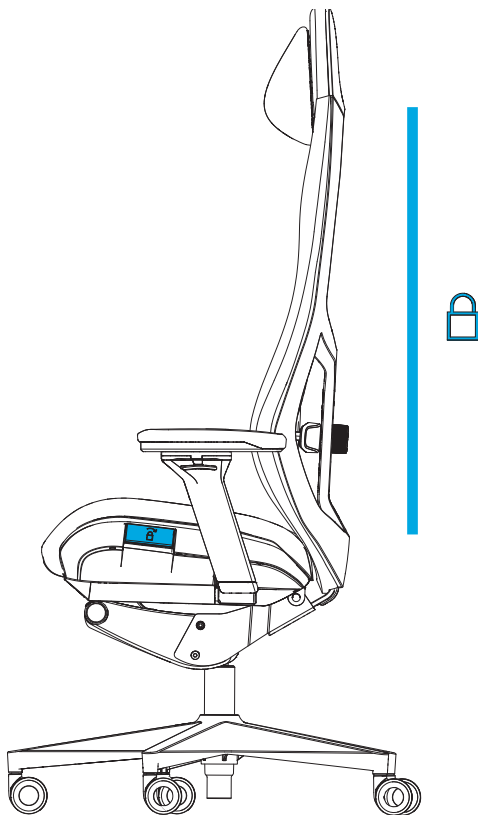
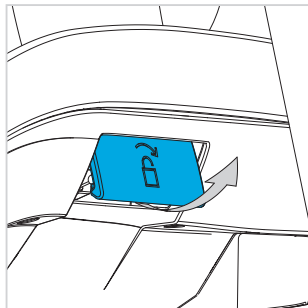
3.



Lock Backrest in Upright Position

Rückenlehne in aufrechter Position sichern / Verrouiller l'inclinaison en position verticale / Bloquear la inclinación en posición vertical / Lås lutning i upprätt läge / Bloccare lo schienale in posizione verticale

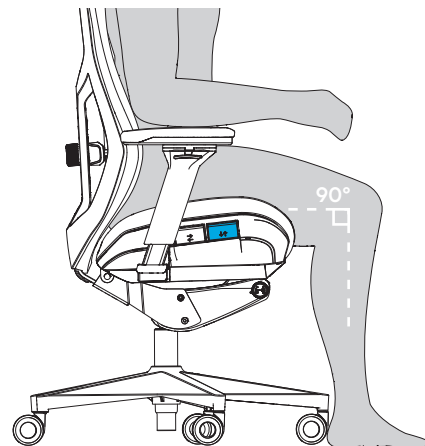
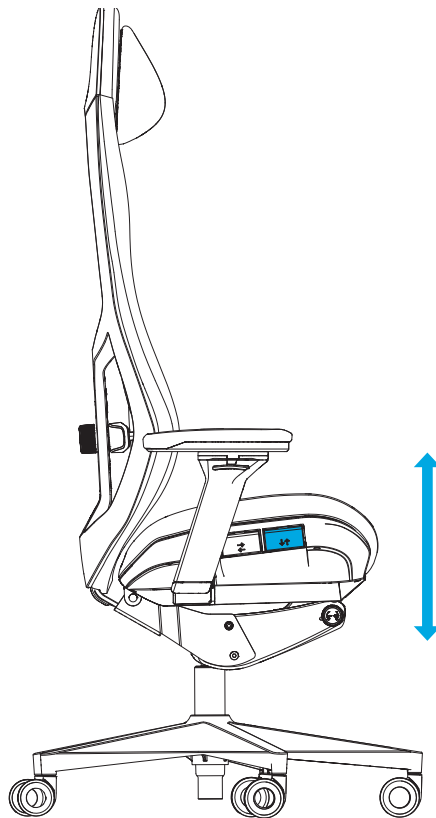
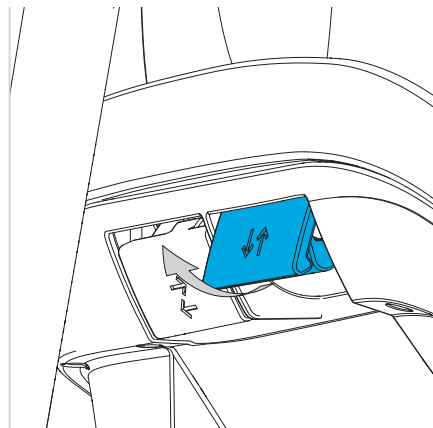
Aretace opéradla ve vzpriamené poloze / Aretácia operadla vo vzpriamenej polohe



Adjusting Seat Height

Sitzhöhe anpassen / Réglage de la hauteur du siège / Ajustar la altura del asiento / Justering stithöjd / Regolazione dell'altezza del sedile

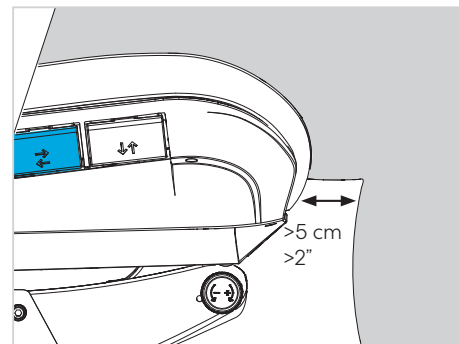
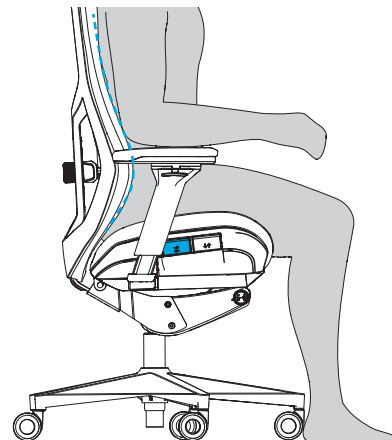
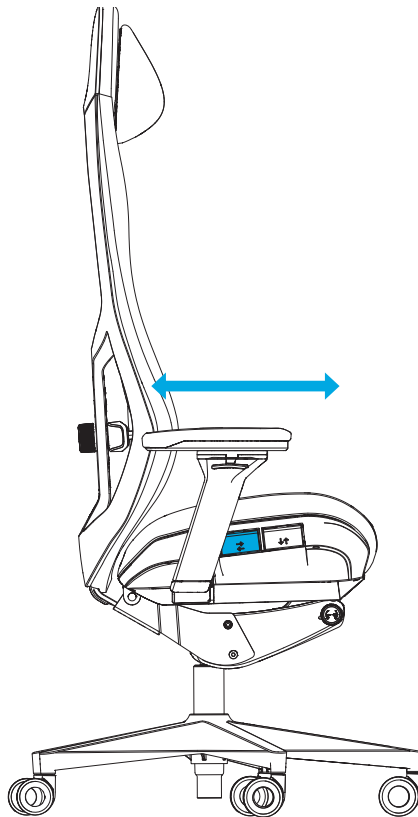
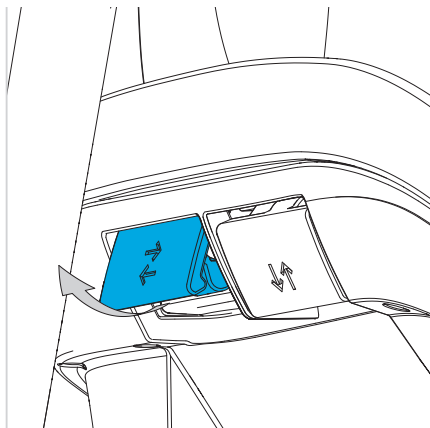
Nastavení výšky sedáku / Nastavenie výšky sedadla



Adjusting Seat Depth

Sitztiefe anpassen / Réglage de la profondeur de l'assise / Ajustar la profundidad del asiento / Justering av sittdjup / Regolazione della profondità del sedile

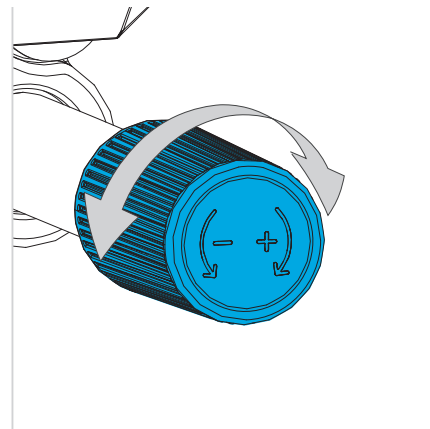
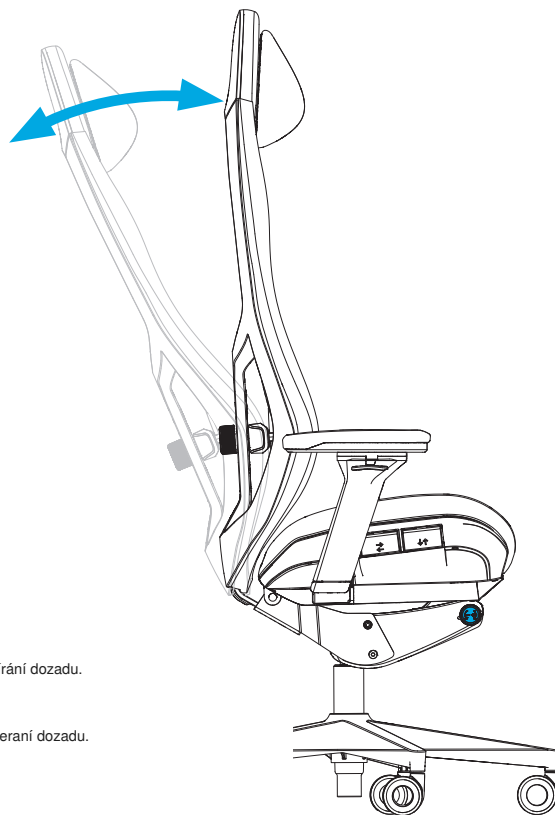
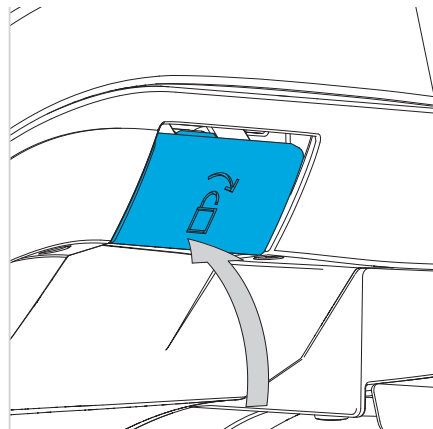
Nastavení hloubky sedáku / Nastavenie hĺbky sedadla



Adjusting Tilt Tension

Widerstand der Neigungsfunktion anpassen / Régler de la tension d'inclinaison / Ajustar la tensión de inclinación / Justering av gungmotstånd / Regolazione della tensione dell'inclinazione

Nastavení tuhosti náklonu / Nastavenie tuhosti náklonu



Adjust the tilt tension to control the resistance you feel when leaning back

Min x36 Max

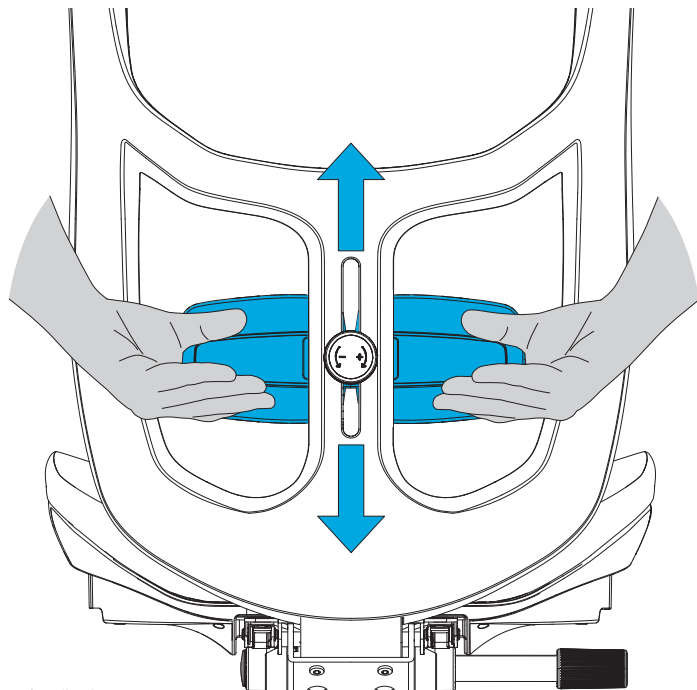
CZ: Nastavením tuhosti náklonu upravíte odpor, který cítíte při opírání dozadu.

SK: Nastavením tuhosti náklonu upravíte odpor, ktorý cítíte pri opieraní dozadu.

Adjusting the Lumbar Support

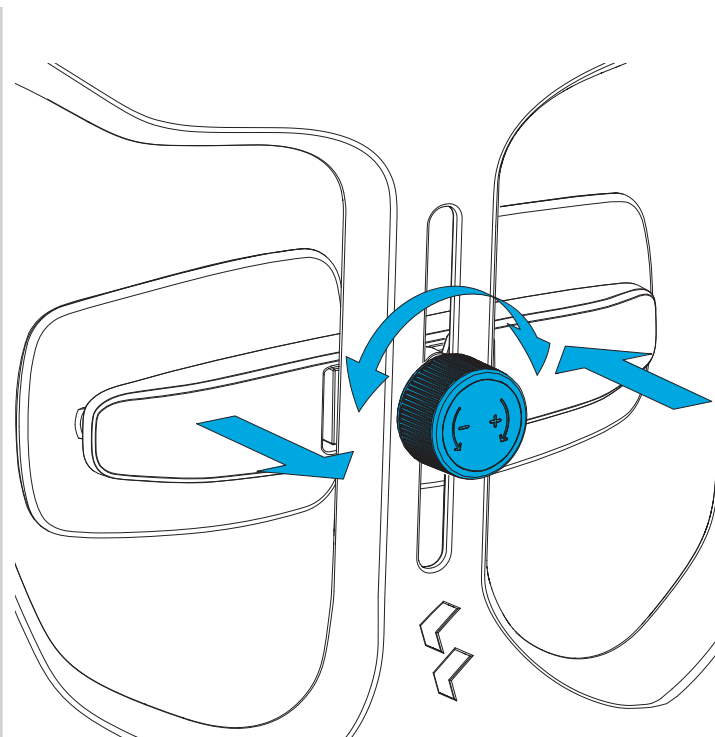
Lordosenstülze anpassen / Réglage du support lombaire / Ajustar el respaldo lumbar / Justering av svankstöd / Regolazione del supporto lombare

Nastavení bederní opěrky / Nastavenie bedrovej opierky



DŮLEŽITÉ: Při nastavování se o bederní opěrku neopírejte.

DÔLEŽITÉ: Pri nastavovaní sa o bedrovú opierku neopierajte.

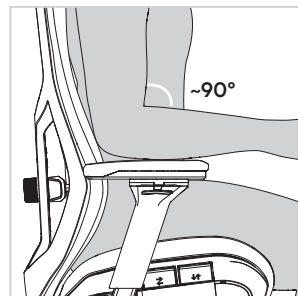
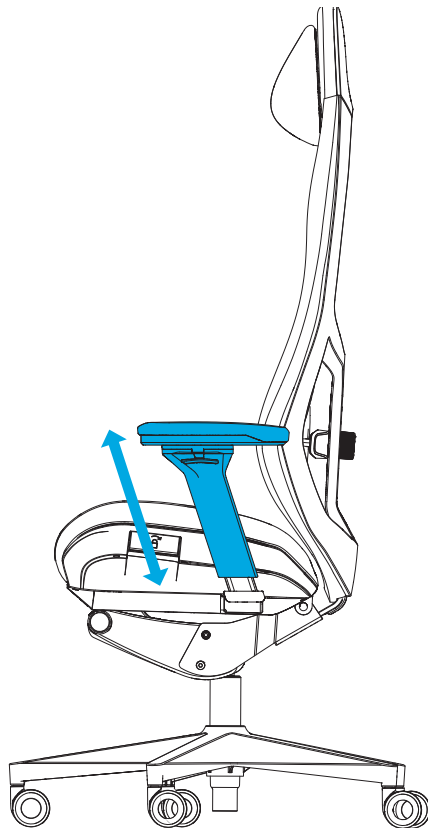
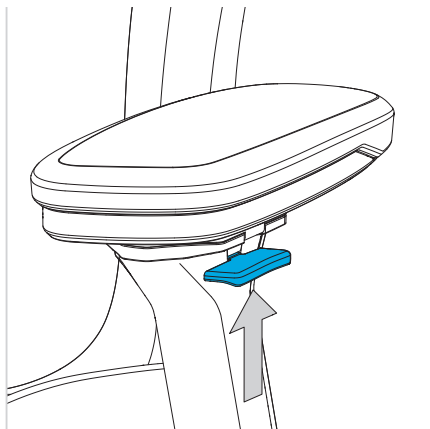


Adjustment

Adjusting Armrest Height

Höhe der Armlehnen anpassen / Régler de la hauteur de l'accoudoir / Ajustar la altura del reposabrazos / Justering av armstödets höjd / Regolazione dell'altezza dei braccioli

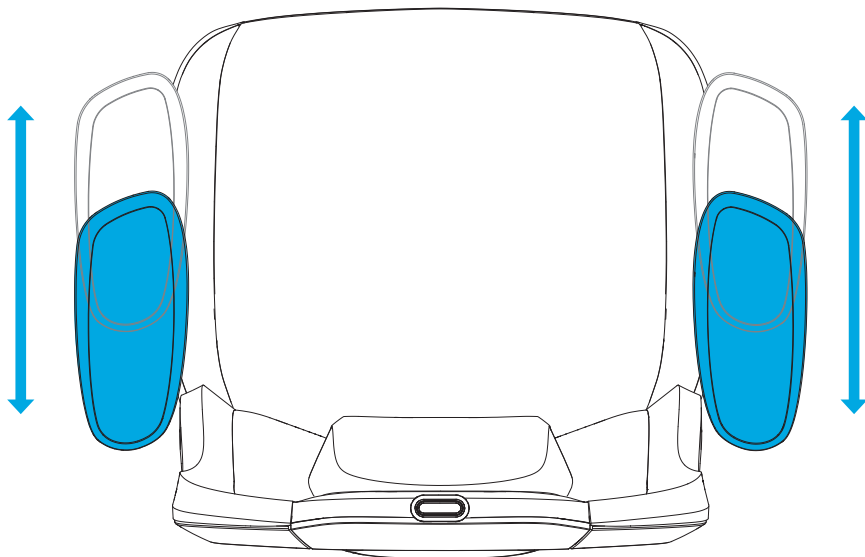
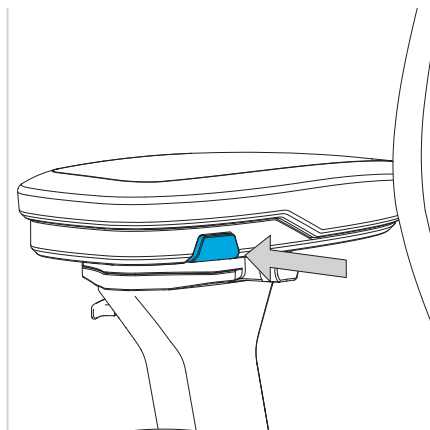
Nastavení výšky loketních opěrek / Nastavenie výšky lakťových opierok



Adjusting Armrest Depth

Tiefe der Armlehnen anpassen / Régler de la profondeur de l'accoudoir / Ajustar la profundidad del reposabrazos / Justering av armstödets djup / Regolazione della profondità dei braccioli

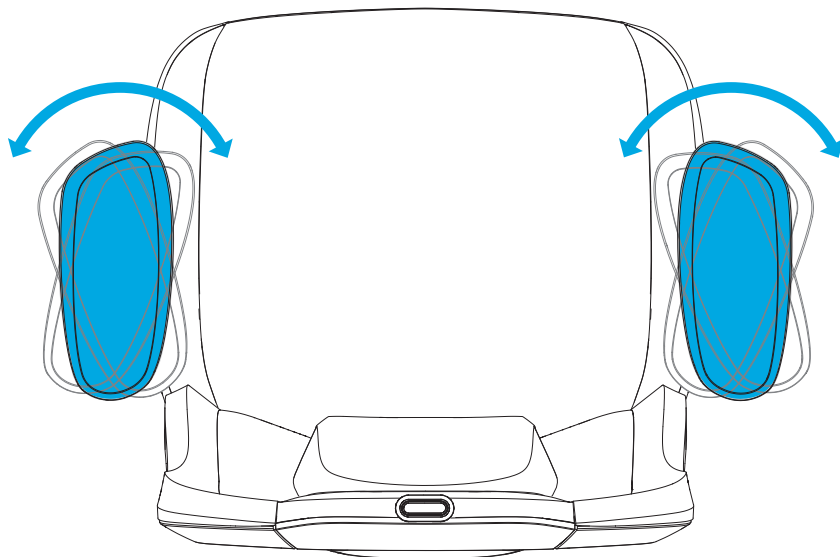
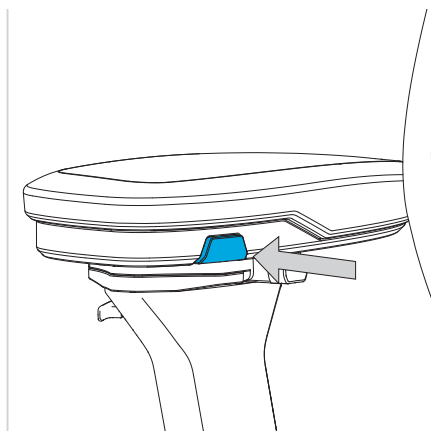
Nastavení hloubky loketních opěrek / Nastavenie hĺbky lakťových opierok



Adjusting Armrest Rotation

Rotation der Armlehnen anpassen / Réglage de la rotation de l'accoudoir / Ajustar la rotación del reposabrazos / Justering av armstödets rotation / Regolazione della rotazione dei braccioli

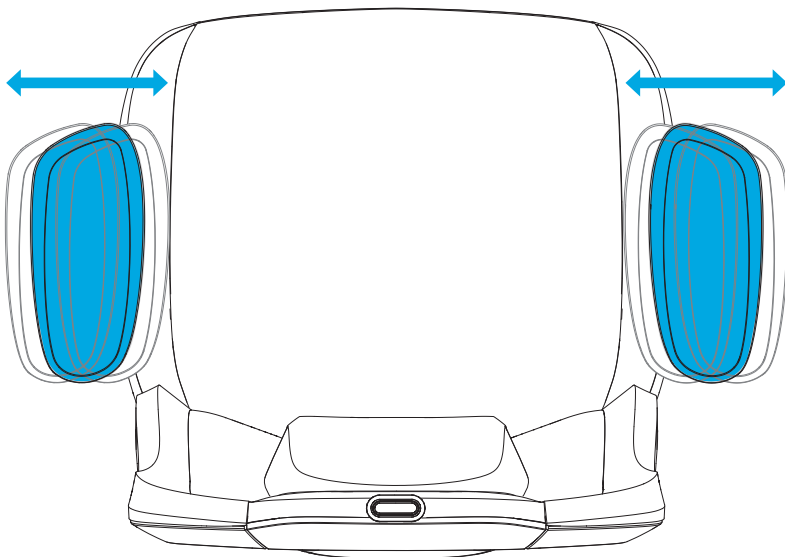
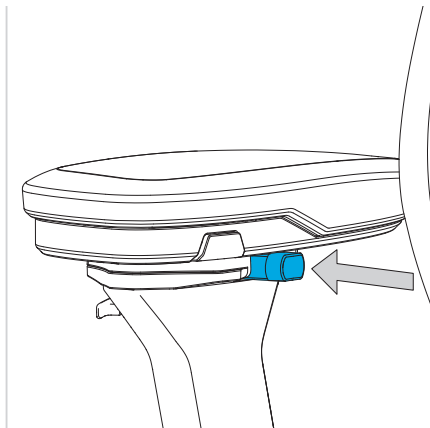
Nastavení natočení loketních opěrek / Nastavenie natočenia lakťových opierok



Adjusting Armrest Width

Abstand der Armlehnen anpassen / Régler de la largeur de l'accoudoir / Ajustar el ancho del reposabrazos / Justering av armstödets bredd / Regolazione della larghezza dei braccioli

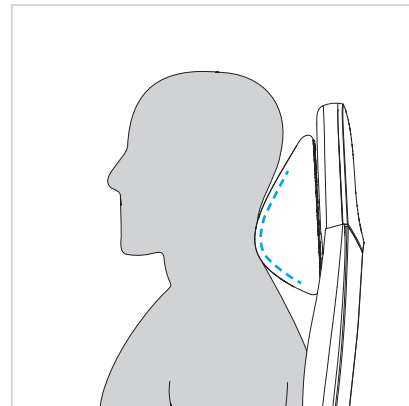
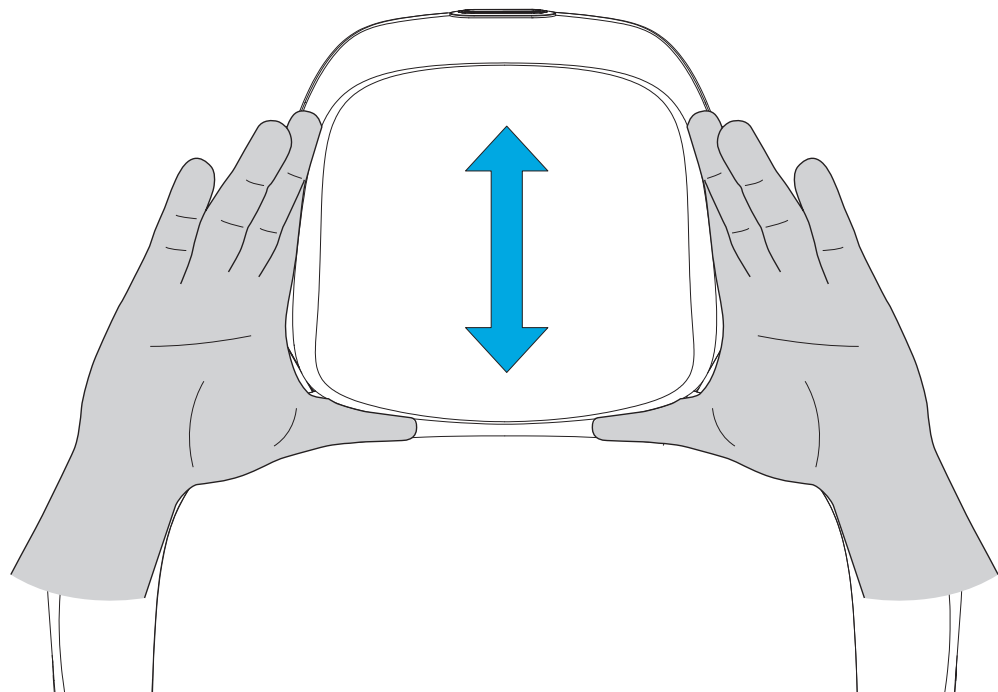
Nastavení šířky loketních opěrek / Nastavenie šírky lakťových opierok



Adjusting Headrest Height

Höhe des Nackenkissens anpassen / Réglage de la hauteur du coussin nuque / Ajustar la altura de la almohada para el cuello / Justering av nackstödets höjd / Regolazione dell'altezza del poggiatesta

Nastavení výšky opěrky hlavy / Nastavenie výšky opierky hlavy



Additional Info

Weitere Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Övrig information / Informazioni aggiuntive

Další informace / Ďalšie informácie

Cleaning Instruction

Hinweise zur Reinigung / Instructions de nettoyage / Instrucciones de limpieza / Rengöringsråd / Istruzioni per la pulizia

Pokyny k čištění / Pokyny na čistenie



Do not use harsh chemicals.
Dust the surface, taking care to remove any loose particles.
Clean stains with a damp soft cloth or sponge and warm soapy water, making sure not to wet excessively. Allow it to air dry, preferably overnight.

Nutzen Sie keine aggressiven Chemikalien.
Entstauben Sie die Oberfläche und entfernen Sie lose Partikel.
Reinigen Sie Flecken mit einem feuchten, weichen Tuch oder Schwamm und warmer Seifenlauge, wobei Sie darauf achten sollten, dass der Bezug nicht zu nass wird. Lassen Sie den Stuhl nach Möglichkeit über Nacht an der Luft trocknen.

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs.
Dépoussiérez la surface en prenant soin d'éliminer toutes les particules non adhérentes.
Nettoyez les taches avec un chiffon doux ou une éponge humide et de l'eau tiède savonneuse, en veillant à ne pas trop mouiller. Laissez sécher à l'air libre, de préférence toute une nuit.

No utilizar productos químicos agresivos.
Limpiar el polvo de la superficie asegurándose de eliminar cualquier partícula suelta.
Limpiar las manchas con un paño suave húmedo o una esponja y un poco de agua jabonosa tibia (procurar no mojar en exceso). Dejar que se seque al aire, preferiblemente por la noche.

Använd inte starka kemikalier.
Damma av ytan, avlägsna lösa partiklar.
Rengör fläckar med en fuktig trasa eller tvättsvamp och varmt såpavatten. Fukta ytan försiktigt.
Låt lufttorka, över natten om möjligt.

Non utilizzare prodotti chimici aggressivi.
Spolvera la superficie, facendo attenzione a rimuovere eventuali particelle sciolte.
Pulisci le macchie con un panno morbido o una spugna umida e acqua tiepida saponata, facendo attenzione a non bagnare eccessivamente. Lascia asciugare all'aria, preferibilmente durante la notte.

Nepoužívejte agresivní chemické prostředky.
Povrch zbavte prachu a pečlivě odstraňte všechny volné částice.
Škvrny čistěte měkkým vlhkým hadříkem nebo houbičkou a teplou mýdlovou vodou. Dbejte na to, aby materiál nebyl nadměrně mokrá. Nechte volně uschnout, nejlépe přes noc.

Nepoužívajte agresívne chemické prostriedky.
Povrch zbavte prachu a dôkladne odstráňte všetky voľné častice.
Škvryň čistíte mäkkou vlhkou handričkou alebo špongiou a teplou mydlovou vodou. Dbajte na to, aby materiál nebol nadmerne mokrá. Nechajte voľne vyschnúť, najlepšie cez noc.

Safety Information

Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité / Información de seguridad / Säkerhetsinformation / Informazioni sulla sicurezza

Bezpečnostní informace / Bezpečnostné informácie



Sit in the center of the chair,
with your back to the backrest



Do not sit at the front
edge of the chair



Do not stand
in the chair



Do not use the chair
with more than
one person



Do not place all of
your weight on the
backrest only

Bezpečnostní informace / Bezpečnostné informácie

ČEŠTINA

Sed'te uprostřed židle a zády se opírejte o opěradlo.

- Nesedějte si na přední okraj židle.
- Nestoupejte si na židli.
- Židli nesmí současně používat více než jedna osoba.
- Nepřenášejte celou hmotnost pouze na opěradlo.

SLOVENČINA

Sed'te uprostred stoličky a chrbtom sa opierajte o operadlo.

- Nesadajte si na predný okraj stoličky.
- Nestúpajte si na stoličku.
- Stoličku nesmie súčasne používať viac než jedna osoba.
- Neprenášajte celú hmotnosť iba na operadlo.

Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Před použitím zkontrolujte, že jsou všechny šrouby řádně dotaženy a všechny součásti bezpečně upevněny. Poškozenou nebo nesprávně smontovanou židli nepoužívejte. / Výrobok používajte iba na určený účel. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky skrutky riadne dotiahnuté a všetky súčasti bezpečne upevnené. Poškodenú alebo nesprávne zmontovanú stoličku nepoužívajte.

Support and Service

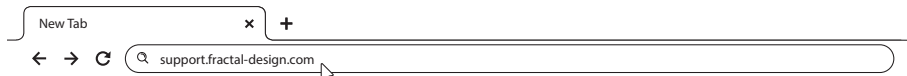
Support und Kundendienst / Assistance technique et maintenance / Soporte y servicio técnico / Support och service / Supporto e servizio

Podpora a servis / Podpora a servis

For Assistance, Please Contact

Unterstützung erhalten Sie hier / Pour obtenir de l'aide, contactez-nous / Para obtener ayuda, contacte / För assistans, kontakta / Per assistenza, contattate

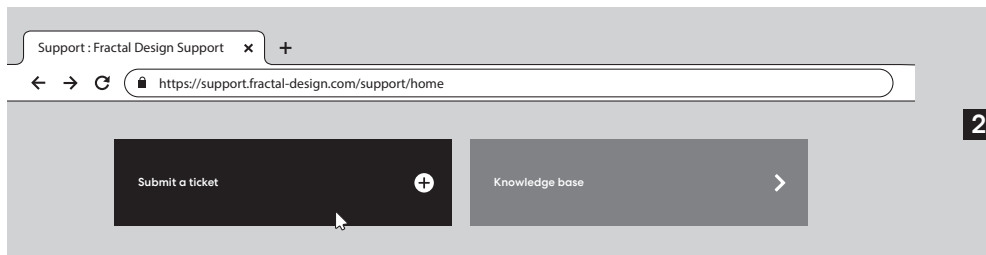
Potřebujete pomoc? / Potrebujete pomoc?



1

Podpora / Podpora

1. Otevřete / Otvorte:
support.fractal-design.com



2

2. Klikněte / Kliknite na
"Submit a ticket".

Submit a ticket

Requester

Type

Where are you from?

Product Category

Subject

Description of Problem

B / U

3

3. Vyplňte formulář a odešlete jej. /
Vypíňte formulář a odošlite ho.

Limited Warranty and Limitations of Liability

This product is guaranteed for the period(s) specified below from the date of delivery to end-user, against defects in materials and/or workmanship. Within this limited warranty period, the product will either be repaired or replaced at Fractal Design's discretion. Warranty claims must be returned to the agent who sold the product, shipping prepaid.

Warranty period

- Upholstery and cover material, including fabric and mesh: 36 months
- All other parts: 60 months

The warranty does not cover

- Products which have been used for rental purposes, misused, handled carelessly or applied in such a way that is not in accordance with its stated intended use.
- Products whose serial number have been tampered with or removed.
- Products which have not been installed in accordance to the user manual.
- Damage from exposure to extreme environmental conditions or improper storage.
- Damage from an Act of Nature including, but not limited to, lightning, fire, flood and earthquake.
- Damage or marking of materials or abrading of textiles over time caused by sharp or foreign objects.
- Discoloration of textiles and surface materials due to soiling, stains, or dye transfer from clothing.
- Failure resulting from normal wear and tear, including pilling of textiles.

Fractal Design's maximum liability is limited to the current market value of the product (depreciated value, excluding shipping, handling, and other fees). Fractal Design shall not be liable for any other damage or loss, including but not limited to loss of profit, revenue, or data, or incidental or consequential damage, even if Fractal Design has been advised of the possibility of such damages.

Eingeschränkte Garantie und Haftungsbeschränkungen

Fractal Design garantiert, dass das Produkt für die unten angegebenen Zeiträume ab dem Datum der Lieferung an den Endverbraucher frei von Material- und/oder Verarbeitungsfehler ist. Innerhalb dieser eingeschränkten Garantiezeit wird das Produkt nach dem Ermessen von Fractal Design entweder repariert oder ersetzt. Garantiefälle müssen mit vorausbezahlten Versandkosten an den Händler, der das Produkt verkauft hat, geschickt werden.

Gewährleistungsfrist

- Polsterung und Bezugsmaterial, einschließlich Stoff und Mesh-Gewebe: 36 Monate
- Alle anderen Teile: 60 Monate

Die Garantie gilt nicht für

- Produkte, die zu Vermietungszwecken verwendet, missbräuchlich oder unsorgfältig behandelt, oder in einer Weise eingesetzt wurden, die nicht dem angegebenen Verwendungszweck entspricht.
- Produkte, deren Seriennummer manipuliert oder entfernt wurde
- Produkte, die nicht gemäß der Gebrauchsanweisung montiert wurden.
- Schäden, die durch extreme Umweltbedingungen oder unsachgemäße Lagerung entstanden sind
- Schäden durch höhere Gewalt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Blitzschlag, Feuer, Überschwemmungen und Erdbeben
- Beschädigungen oder Materialabnutzungen von Textilien im Laufe der Zeit durch scharfe Gegenstände.
- Verfärbung von Textilien und Oberflächenmaterialien aufgrund von Verschmutzung, Flecken oder Farbübertragung von Kleidung.
- Versagen infolge normaler Abnutzung, einschließlich Pilling von Textilien.

Die maximale Haftung von Fractal Design ist auf den aktuellen Marktwert des Produkts beschränkt (abgeschriebener Wert, ohne Versand-, Bearbeitungs- und sonstige Gebühren). Fractal Design haftet nicht für andere Schäden oder Verluste, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gewinn-, Umsatz- oder Datenverluste, sowie Folge- und Nebenschäden, selbst wenn Fractal Design auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

Garantie limitée et limites de responsabilité

Ce produit est garanti pour la ou les périodes spécifiées ci-dessous à compter de la date de livraison à l'utilisateur final, contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication. Pendant cette période de garantie limitée, le produit sera réparé ou remplacé à la discrétion de Fractal Design. Les réclamations au titre de la garantie doivent être retournées à l'agent qui a vendu le produit, en port payé.

Période de garantie

- Matériau de rembourrage et de revêtement, y compris tissu et maille : 36 mois
- Toutes les autres pièces : 60 mois

La garantie ne couvre pas

- Produits qui ont été utilisés à des fins de location, mal utilisés, manipulés avec négligence ou appliqués d'une manière qui n'est pas conforme à l'usage prévu.
- Produits dont le numéro de série a été falsifié ou supprimé.
- Produits qui n'ont pas été installés conformément au manuel d'utilisation.
- Dommages dus à une exposition à des conditions environnementales extrêmes ou à un stockage inapproprié.
- Dommages causés par une calamité naturelle, y compris, mais sans s'y limiter, la foudre, le feu, l'inondation et le tremblement de terre.
- Dommages ou marquages de matériaux ou abrasion des textiles au fil du temps causés par des objets pointus ou des corps étrangers.
- Décoloration des textiles et des matériaux de surface due à des salissures, des taches ou un transfert de teinture depuis les vêtements.
- Défaillance résultant de l'usure normale, y compris le boulochage des textiles.

La responsabilité maximale de Fractal Design est limitée à la valeur marchande actuelle du produit (valeur dépréciée, hors frais d'expédition, de maintenance et autres). Fractal Design ne sera pas responsable de tout autre dommage ou perte, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profit, de revenus ou de données, ou les dommages indirects ou consécutifs, même si Fractal Design a été informé de la possibilité de tels dommages.

Garantía limitada y limitación de responsabilidad

Este producto tiene una garantía para el período especificado más adelante contra defectos de material y/o mano de obra a partir de la fecha de entrega al usuario final. Dentro de este período de garantía limitada, Fractal Design reparará o sustituirá el producto a su discreción. Para hacer efectiva la reclamación de Garantía, el usuario deberá devolver el producto al agente donde lo adquirió mediante envío prepago.

Periodo de la Garantía

- Material de tapicería y revestimiento, incluyendo el tejido y la malla: 36 meses
- Todas las demás piezas: 60 meses

Los compromisos de nuestra Garantía no cubren reclamos derivados de lo siguiente

- Productos que hayan sido alquilados, mal utilizados, tratados con descuido o utilizados de un modo distinto a su uso previsto.
- Productos en los que se haya manipulado o eliminado el número de serie.
- Productos que no se hayan instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el manual del usuario.
- Daños por exposición a condiciones ambientales extremas o almacenamiento inadecuado.
- Daños por fuerzas de la naturaleza, como relámpagos, incendios, inundaciones y terremotos.
- Daños o marcas en los materiales o abrasión de los tejidos con el paso del tiempo causados por objetos punzantes o extraños.
- Decoloración de textiles y materiales de la superficie por suciedad, manchas o transferencia de tinte de la ropa.
- Deterioro debido al desgaste o envejecimiento de los materiales, incluyendo el frizado de los tejidos.

La responsabilidad máxima de Fractal Design se limitará al valor de mercado actual del producto (valor depreciado, excluyendo gastos de envío, de manipulación y otros gastos derivados). Fractal Design no será responsable de ningún otro daño o pérdida, incluidos, entre otros, la pérdida de ganancias, ingresos o datos, o daños incidentales o consecuentes, aunque Fractal Design hubiera sido advertido de la posibilidad de tales daños.

Begränsad garanti och ansvarsbegränsningar

Denna produkt täcks av garanti under de angivna perioderna nedan från leveransen till slutanvändaren, mot defekter i material och/eller tillverkning. Under denna period med begränsad garanti kommer produkterna att antingen repareras eller bytas enligt Fractal Designs gottfinnande. Garantianspråk måste returneras till ombudet som sålde produkten, med försändelsen förskottsbelagd.

Garantiperiod

- Stoppning och klädsel, inklusive tyg och mesh: 36 månader
- Alla övriga delar: 60 månader

Garantin täcker inte

- Produkter som har använts för uthyrning, felanvänts, hanterats vårdslöst eller använts på ett sådant sätt att det inte är i överensstämmelse med den angivna avsedda användningen
- Produkter vars serienummer har manipulerats eller tagits bort.
- Produkter som inte installerats i enlighet med instruktionsmanualen
- Skador från exponering för extrema miljöförhållanden eller felaktig förvaring.
- Skador från naturfenomen inklusive, men inte begränsat till, åskväder, brand, översvämning och jordsbävning.
- Skador eller märkning av material eller nötning av textilier över tid orsakad av vassa eller främmande föremål.
- Missfärgning av textilier och ytmaterial på grund av smuts, fläckar eller färgöverföring från kläder.
- Fel som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive noppor på textilier.

Fractal Designs maximala ansvar är begränsat till det aktuella marknadsvärdet av produkten (nedskrivet värde, exklusive frakt, hantering och andra avgifter). Fractal Design är inte ansvarigt för någon annan skada eller förlust, inklusive men inte begränsat till utebliven vinst eller omsättning, förlorad data, eller följdskador, även om Fractal Design har informerats om risken för sådana skador.

Garanzia Limitata e Limitazioni di Responsabilità

Questo prodotto è garantito per il periodo specificato di seguito, a partire dalla data di consegna all'utente finale, contro difetti nei materiali e/o nella lavorazione. Durante questo periodo di garanzia limitata, il prodotto sarà riparato o sostituito a discrezione di Fractal Design. Le richieste di garanzia devono essere restituite all'agente che ha venduto il prodotto, con spedizione prepagata.

Periodo di Garanzia

- Rivestimenti e materiali di copertura, inclusi tessuto e rete: 36 mesi
- Tutte le altre parti: 60 mesi
-

La garanzia non copre

- Prodotti utilizzati a scopo di noleggio, maltrattati, maneggiati con negligenza o utilizzati in modo non conforme all'uso previsto dichiarato.
- Prodotti il cui numero di serie è stato manomesso o rimosso.
- Prodotti non installati secondo il manuale d'uso
- Danni causati da condizioni ambientali estreme o da conservazione impropria.
- Danni causati da eventi naturali, inclusi ma non limitati a fulmini, incendi, inondazioni e terremoti.
- Danni o segni sui materiali o abrasione dei tessuti nel tempo causati da oggetti appuntiti o estranei.
- Scolorimento di tessuti e materiali superficiali dovuto a sporcizia, macchie o trasferimento di colore dai vestiti.
- Guasti derivanti da normale usura, inclusa la formazione di pallini sui tessuti.

La responsabilità massima di Fractal Design è limitata al valore di mercato attuale del prodotto (valore deprezzato, esclusi costi di spedizione, gestione e altre spese). Fractal Design non sarà responsabile per altri danni o perdite, inclusi ma non limitati a perdita di profitto, entrate o dati, o danni accidentali o consequenziali, anche se Fractal Design è stata informata della possibilità di tali danni

Omezená záruka a omezení odpovědnosti

ČEŠTINA

Na tento výrobek se od data dodání koncovému uživateli vztahuje záruka na vady materiálu a/nebo zpracování po níže uvedenou dobu. Během omezené záruční doby bude výrobek podle uvážení společnosti Fractal Design opraven nebo vyměněn. Záruční nárok je nutné uplatnit u prodejce, který výrobek prodal. Náklady na dopravu hradí zákazník.

Záruční doba

- Čalounění a potahový materiál včetně tkaniny a síťoviny: 36 měsíců
- Všechny ostatní součásti: 60 měsíců

Záruka se nevztahuje na

- výrobky používané k pronájmu, nesprávně nebo nedbale používané či používané v rozporu s určeným účelem;
- výrobky s pozměněným nebo odstraněným sériovým číslem;
- výrobky nesesazené podle uživatelské příručky;
- poškození způsobené extrémními podmínkami nebo nevhodným skladováním;
- poškození způsobené přírodními událostmi včetně blesku, požáru, povodně a zemětřesení;
- poškození či oděr materiálu ostrými nebo cizími předměty;
- změnu barvy způsobenou nečistotami, škrtnutími nebo přenosem barvy z oděvu;
- běžné opotřebení včetně žmolkování textilií.

Maximální odpovědnost společnosti Fractal Design je omezena na aktuální tržní hodnotu výrobku (zůstatkovou hodnotu bez dopravy, manipulace a dalších nákladů). Společnost Fractal Design neodpovídá za jiné škody či ztráty včetně ušlého zisku, příjmů nebo dat ani za náhodné či následné škody.

Obmedzená záruka a obmedzenie zodpovednosti

SLOVENČINA

Na tento výrobok sa od dátumu dodania koncovému používateľovi vzťahuje záruka na chyby materiálu a/alebo spracovania počas nižšie uvedeného obdobia. Počas obmedzenej záručnej doby bude výrobok podľa uváženia spoločnosti Fractal Design opravený alebo vymenený. Záručný nárok je potrebné uplatniť u predajcu, ktorý výrobok predal. Náklady na dopravu hradí zákazník.

Záručná doba

- Čalúnenie a pŕahový materiál vrátane tkaniny a sieťoviny: 36 mesiacov
- Všetky ostatné súčasti: 60 mesiacov

Záruka sa nevzťahuje na

- výrobky používané na prenájom, nesprávne alebo nedbalo používané či používané v rozpore s určeným účelom;
- výrobky so zmeneným alebo odstráneným sériovým číslom;
- výrobky nezmontované podľa používateľskej príručky;
- poškodenie spôsobené extrémnymi podmienkami alebo nevhodným skladovaním;
- poškodenie spôsobené prírodnými udalosťami vrátane blesku, požiaru, povodne a zemetrasenia;
- poškodenie či oder materiálu ostrými alebo cudzími predmetmi;
- zmenu farby spôsobenú nečistotami, škrtnutím alebo prenosom farby z odevu;
- bežné opotrebovanie vrátane žmolkovania textílií.

Maximálna zodpovednosť spoločnosti Fractal Design je obmedzená na aktuálnu trhovú hodnotu výrobku (zostatkovú hodnotu bez dopravy, manipulácie a ďalších nákladov). Spoločnosť Fractal Design nezodpovedá za iné škody či straty vrátane ušlého zisku, príjmov alebo dát ani za náhodné či následné škody.



© Fractal Design, All rights reserved.

Fractal Design, the Fractal Design logotypes, product names and other specific elements are trademarks of Fractal Design, registered in Sweden. Other product and company names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Contents and specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

Fractal Gaming AB,
Victor Hasselblads Gata 16A,
S-421 31, Västra Frölunda, Sweden

Experience Gaming
fractal-design.com

Represented by:
Authorised Rep Compliance Ltd.
ARC House
Thurnham
Lancaster
LA2 0DT
UK